

# Επίσημη Εφημερίδα

C 2

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης

51ο έτος

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

### Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

5 Ιανουαρίου 2008

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	<u>Περιεχόμενα</u>	<u>Σελίδα</u>
IV	<b>Πληροφορίες</b>	
	<b>ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ</b>	
	<b>Επιτροπή</b>	
2008/C 2/01	Επιτόκιο που εφαρμόζει η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα στις πράξεις κύριας αναχρηματοδότησης: 4,20 % την 1η Ιανουαρίου 2008 — Ισοτιμίες του ευρώ .....	1
	<b>ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ</b>	
2008/C 2/02	Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2204/2002 της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης στις ενισχύσεις για την απασχόληση (!) .....	2
2008/C 2/03	Συνοπτικό δελτίο κοινοποιούμενο από τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρομεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στους τομείς της παραγωγής, μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών προϊόντων όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 70/2001 .....	3

**EL**

## IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ  
ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Επιτόκιο που εφαρμόζει η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα στις πράξεις κύριας αναχρηματοδότησης <sup>(1)</sup>:  
4,20 % την 1η Ιανουαρίου 2008

Ισοτιμίες του ευρώ <sup>(2)</sup>

4 Ιανουαρίου 2008

(2008/C 2/01)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία	Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία
USD δολάριο ΗΠΑ	1,4727	TRY τουρκική λίρα	1,7107
JPY ιαπωνικό γιεν	160,86	AUD αυστραλιανό δολάριο	1,6710
DKK δανική κορόνα	7,4509	CAD канаδικό δολάριο	1,4553
GBP λίρα στερλίνα	0,74495	HKD δολάριο Χονγκ Κονγκ	11,4874
SEK σουηδική κορόνα	9,3755	NZD νεοζηλανδικό δολάριο	1,9043
CHF ελβετικό φράγκο	1,6406	SGD δολάριο Σιγκαπούρης	2,1102
ISK ισλανδική κορόνα	90,45	KRW νοτιοκορεατικό γουόν	1 382,42
NOK νορβηγική κορόνα	7,8650	ZAR νοτιοαφρικανικό ραντ	10,0643
BGN βουλγαρικό λεβ	1,9558	CNY κινεζικό γιουάν	10,7109
CZK τσεχική κορόνα	26,129	HRK κροατικό κούνα	7,3444
EEK εσθονική κορόνα	15,6466	IDR ινδονησιακή ρουπία	13 894,92
HUF ουγγρικό φιορίνι	253,64	MYR μαλαισιανό ρίγκιτ	4,8349
LTL λιθουανικό λίτας	3,4528	PHP πέσο Φιλιππινών	60,337
LVL λεττονικό λατ	0,6985	RUB ρωσικό ρούβλι	35,9780
PLN πολωνικό ζλότι	3,6016	THB ταϊλανδικό μπατ	43,874
RON ρουμανικό λεί	3,5775	BRL Ρεάλ Βραζιλίας	2,5709
SKK σλοβακική κορόνα	33,339	MXN Μεξικανικό πέσο	16,0171

<sup>(1)</sup> Επιτόκιο που εφαρμόστηκε στην πλέον πρόσφατη πράξη πριν την αναφερόμενη ημερομηνία. Σε περίπτωση δημοπρασίας μεταβλητού επιτοκίου, το επιτόκιο είναι το οριακό επιτόκιο.

<sup>(2)</sup> Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

**Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2204/2002 της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης στις ενισχύσεις για την απασχόληση**

**(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2008/C 2/02)

Αριθμός ενίσχυσης	XE 29/07
Κράτος μέλος	Πολωνία
Περιφέρεια	Dolnośląskie
Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης	Program pomocy w zakresie zatrudnienia w ramach wyłączeń grupowych dla przedsiębiorców tworzących nowe miejsca pracy na terenie Gminy Miasto Świdnica
Νομική βάση	Art. 7 ust. 3 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (tekst jednolity z 2006 r. Dz.U. nr 121, poz. 844 ze zmianami)
Προϋπολογισμός	Προβλεπόμενη ετήσια δαπάνη: 0,263852 εκατομμυρίων EUR· προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση: —
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 2 έως 5 και τα άρθρα 5 και 6 του κανονισμού
Ημερομηνία εφαρμογής	26.5.2007
Διάρκεια του καθεστώτος	30.6.2008
Στόχος της ενίσχυσης	Άρθρο 4: Δημιουργία απασχόλησης
Τομείς της οικονομίας	Όλοι οι κοινοτικοί τομείς <sup>(1)</sup> που είναι επιλέξιμοι για ενισχύσεις απασχόλησης
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Gmina Miasto Świdnica/Urząd Miejski w Świdnicy ul. Armii Krajowej 49 PL-58-100 Świdnica

<sup>(1)</sup> Με εξαίρεση τον τομέα της ναυπηγίας και άλλους τομείς που υπάγονται σε ειδικούς κανόνες κανονισμών και οδηγιών που διέπουν όλες τις κρατικές ενισχύσεις των τομέων αυτών.

Συνοπτικό δελτίο κοινοποιούμενο από τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρομεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στους τομείς της παραγωγής, μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών προϊόντων όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 70/2001

(2008/C 2/03)

**Αριθμός ενίσχυσης:** XA 201/07

**Κράτος μέλος:** Ιταλία

**Περιφέρεια:** Provincia autonoma di Bolzano

**Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων ή επωνυμία της επιχείρησης που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση:** Criteri e modalità per la concessione di contributi per il primo insediamento di giovani agricoltori

**Νομική βάση:** Articolo 4, comma 1, lett. r), della legge provinciale 14 dicembre 1998, n. 11, e successive modifiche

**Ετήσιες δαπάνες που προβλέπονται στο πλαίσιο του καθεστώτος ενισχύσεων ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στη δικαιούχο επιχείρηση:** Ετήσιες δαπάνες που προβλέπονται στο πλαίσιο του καθεστώτος ενισχύσεων: 3 εκατομμύρια ευρώ

**Μέγιστη ένταση ενίσχυσης:** 30 000 EUR ανά δικαιούχο

**Ημερομηνία έναρξης εφαρμογής:** 6 Αυγούστου 2007

**Διάρκεια του καθεστώτος ενισχύσεων ή της μεμονωμένης ενίσχυσης:** 31 Δεκεμβρίου 2013

**Στόχος της ενίσχυσης:** Εγκατάσταση νέων γεωργών σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006

**Σχετικός(-οι) κλάδος(-οι):** Λαχανικά, σταφύλια, μήλα και πυρηνόκαρπα

Εκτροφή βοοειδών, συμπεριλαμβανομένων των γαλακτοπαραγωγών, αλόγων, προβάτων και αιγών, χοίρων και πουλερικών

**Όνομα και διεύθυνση υπευθύνου:**

Provincia autonoma di Bolzano  
Ripartizione provinciale agricoltura  
via Brennero, 6  
I-39100 Bolzano

**Διεύθυνση στο Διαδίκτυο:**

[www.provincia.bz.it/agricoltura/Agevolazioni/Premio per il primo insediamento](http://www.provincia.bz.it/agricoltura/Agevolazioni/Premio per il primo insediamento)

Διευθυντής του Τμήματος  
Dr Martin Pazeller

**Αριθμός ενίσχυσης:** XA 204/07

**Κράτος μέλος:** Δημοκρατία της Σλοβενίας

**Περιφέρεια:** Δήμος Vrhnika

**Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της επιχείρησης που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση:** Programi ohranjanja in razvoja kmetijstva in podeželja v Občini Vrhnika 2007-2013

**Νομική βάση:** Pravilnik o dodeljevanju pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva ter podeželja v občini Vrhnika (II. poglavje)

**Ετήσιες δαπάνες που προβλέπονται στο πλαίσιο του καθεστώτος ενίσχυσης ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στη δικαιούχο επιχείρηση:**

2007: 35 470 EUR

2008: 36 400 EUR

2009: 37 300 EUR

2010: 38 200 EUR

2011: 39 200 EUR

2012: 40 200 EUR

2013: 41 200 EUR

**Μέγιστη ένταση ενίσχυσης:**

1. Επενδύσεις σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις για τους σκοπούς της πρωτογενούς παραγωγής:

— έως 50 % των επιλέξιμων δαπανών σε μειονεκτικές περιοχές,

— έως 40 % των επιλέξιμων επενδυτικών δαπανών σε άλλες περιοχές,

— έως 60 % των επιλέξιμων επενδυτικών δαπανών στις μειονεκτικές περιοχές και έως 50 % των επιλέξιμων επενδυτικών δαπανών στις άλλες περιοχές, όταν πρόκειται για επενδύσεις που πραγματοποιούνται από νέους γεωργούς εντός πενταετίας από την εγκατάστασή τους.

Η ενίσχυση προορίζεται για επενδύσεις αποκατάστασης στοιχείων των γεωργικών εκμεταλλεύσεων, για την αγορά εξοπλισμού χρησιμοποιούμενου στη γεωργική παραγωγή, για επενδύσεις σε μόνιμες καλλιέργειες και για τη βελτίωση γεωργικών εκτάσεων και βοσκοτόπων.

2. Διατήρηση παραδοσιακών τοπίων και κτιρίων:

— έως 100 % των πραγματικών δαπανών στην περίπτωση επενδύσεων σε μη παραγωγικά στοιχεία,

— για τις επενδύσεις σε μέσα γεωργικής παραγωγής έως 75 % των πραγματικών δαπανών στις μειονεκτικές περιοχές και έως 60 % στις άλλες περιοχές, υπό τον όρο ότι η επένδυση δεν συνεπάγεται αύξηση της παραγωγικής ικανότητας της γεωργικής εκμετάλλευσης,

— οι ενισχύσεις για την εργασία που εκτελεί ο ίδιος ο κάτοχος της εκμετάλλευσης για επενδύσεις σε μη παραγωγικά στοιχεία της κληρονομιάς ανέρχεται σε ποσό έως και 10 000 EUR ετησίως.

### 3. Μετεγκατάσταση αγροτικών κτιρίων για λόγους δημοσίου συμφέροντος:

- έως 100 % των πραγματικών δαπανών, όταν η μετεγκατάσταση συνίσταται απλώς στην κατεδάφιση, την απομάκρυνση και την εκ νέου ανέγερση υφισταμένων κτιρίων,
- όταν η μετεγκατάσταση έχει ως αποτέλεσμα να αποκτήσει ο κάτοχος της εκμετάλλευσης περισσότερο σύγχρονες κτιριακές εγκαταστάσεις, ο κάτοχος της εκμετάλλευσης πρέπει να συνεισφέρει τουλάχιστον το 60 %, ή το 50 % στις μειονεκτικές περιοχές, της αύξησης της αξίας των σχετικών εγκαταστάσεων μετά τη μετεγκατάσταση. Εάν ο δικαιούχος είναι νέος γεωργός, η συνεισφορά του είναι τουλάχιστον 55 % ή 45 %, αντιστοίχως,
- όταν η μετεγκατάσταση έχει ως αποτέλεσμα την αύξηση της παραγωγικής ικανότητας, η συνεισφορά του δικαιούχου πρέπει να είναι τουλάχιστον ίση με το 60 %, ή το 50 % στις μειονεκτικές περιοχές, των σχετικών με την ανωτέρω αύξηση δαπανών. Εάν ο δικαιούχος είναι νέος γεωργός, η συνεισφορά του είναι τουλάχιστον 55 % ή 45 %, αντιστοίχως.

### 4. Ενισχύσεις για την πληρωμή ασφαλιστρών:

- το ποσό της δημοτικής συγχρηματοδότησης είναι η διαφορά μεταξύ του ποσού της συγχρηματοδότησης των ασφαλιστρών από τον κρατικό προϋπολογισμό και ποσοστού έως και 50 % των επιλέξιμων δαπανών για ασφάλιστρα για την ασφάλιση των καλλιεργειών και των προϊόντων καθώς και για την ασφάλιση του ζωικού κεφαλαίου κατά του κινδύνου ασθενειών.

### 5. Ενισχύσεις αναδασμού:

- έως 100 % των πραγματικών νομικών και διοικητικών δαπανών.

### 6. Παραγωγή γεωργικών προϊόντων ποιότητας:

- έως 100 % των επιλέξιμων δαπανών με τη μορφή επιδοτούμενων υπηρεσιών· η ενίσχυση δεν πρέπει να περιλαμβάνει άμεσες χρηματικές πληρωμές προς τους παραγωγούς.

### 7. Παροχή τεχνικής υποστήριξης στο γεωργικό τομέα:

- έως 100 % των δαπανών που προορίζονται για την εκπαίδευση και κατάρτιση κατόχων γεωργικών εκμεταλλεύσεων, τις παρεχόμενες υπηρεσίες συμβούλων, τη διοργάνωση φόρουμ, διαγωνισμών, εμπορικών εκθέσεων και πανηγύρεων, για δημοσιεύσεις, καταλόγους και σελίδες στο Διαδίκτυο, για τη διάδοση επιστημονικών γνώσεων και για υπηρεσίες αντικατάστασης γεωργών κατά τη διάρκεια ασθενειών ή διακοπών. Η ενίσχυση χορηγείται υπό μορφή επιδοτούμενων υπηρεσιών και δεν πρέπει να περιλαμβάνει άμεσες χρηματικές πληρωμές προς τους παραγωγούς

**Ημερομηνία έναρξης εφαρμογής:** Αύγουστος 2007 (ή η ημερομηνία έναρξης ισχύος των κανόνων)

**Διάρκεια του καθεστώτος ενισχύσεων ή της μεμονωμένης ενίσχυσης:** Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013

**Στόχος της ενίσχυσης:** Στήριξη ΜΜΕ

### Παραπομπή σε άρθρα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής και επιλέξιμες δαπάνες:

Το κεφάλαιο II του σχεδίου των κανόνων σχετικά με τη χορήγηση ενισχύσεων για τη διατήρηση και την ανάπτυξη της γεωργίας και της υπαίθρου στον δήμο Vrhnika προβλέπει μέτρα που συνιστούν κρατικές ενισχύσεις σύμφωνα με τα ακόλουθα άρθρα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001 (ΕΕ L 358 της 16.12.2006, σ. 3):

- άρθρο 4: Επενδύσεις σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις,
- άρθρο 5: Διατήρηση παραδοσιακών τοπίων και κτιρίων,
- άρθρο 6: Μετεγκατάσταση αγροτικών κτιρίων για λόγους δημοσίου συμφέροντος,
- άρθρο 12: Πληρωμή ασφαλιστρών,
- άρθρο 13: Αναδασμός,
- άρθρο 14: Παραγωγή γεωργικών προϊόντων ποιότητας,
- άρθρο 15: Παροχή τεχνικής υποστήριξης στο γεωργικό τομέα

**Σχετικός(-οί) τομέας(-εις):** Γεωργία: φυτική παραγωγή και κτηνοτροφία

### Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:

Občina Vrhnika  
Tržaška cesta 1  
SLO-1360 Vrhnika

### Διεύθυνση στο Διαδίκτυο:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=200770&dhid=91167>

**Άλλες πληροφορίες:** Το μέτρο της πληρωμής των ασφαλιστρών για την ασφάλιση των καλλιεργειών και των προϊόντων επεκτείνεται και στα ακόλουθα δυσμενή καιρικά φαινόμενα που μπορούν να εξομοιωθούν με θεομηνία: εαρινός παγετός, χαλάζι, κεραυνοί, πυρκαγιές προκληθείσες από κεραυνούς, καταγίδες και πλημμύρες.

Οι δημοτικές ρυθμίσεις πληρούν τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 για τα μέτρα που πρέπει να θεσπισθούν από τους δήμους και τις γενικές εκτελεστικές διατάξεις εφαρμογής (διαδικασία χορήγησης των ενισχύσεων, σώρευση, διαφάνεια και έλεγχος)

Υπογραφή του υπευθύνου στον Δήμο Vrhnika

**Αριθμός ενίσχυσης:** ΧΑ 205/07

**Κράτος μέλος:** Δημοκρατία της Σλοβενίας

**Περιφέρεια:** Δήμος Solčava

**Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της επιχείρησης που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση:**

Pomoči za hranjenje in razvoj kmetijstva in podeželja v Občini Solčava za programsko obdobje 2007-2013

**Νομική βάση:**

Pravilnik o dodeljevanju pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva, gozdarstva in podeželja v občini Solčava za programsko obdobje 2007-2013 (II. poglavje)

**Ετήσιες δαπάνες που προβλέπονται στο πλαίσιο του καθεστώτος ενίσχυσης ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στη δικαιούχο επιχείρηση:**

2007: 9 000 EUR

2008: 9 000 EUR

2009: 9 000 EUR

2010: 9 000 EUR

2011: 9 000 EUR

2012: 9 000 EUR

2013: 9 000 EUR

**Μέγιστη ένταση ενίσχυσης:****1. Επενδύσεις σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις για τους σκοπούς της πρωτογενούς παραγωγής:**

- έως 50 % των επιλέξιμων δαπανών σε μειονεκτικές περιοχές,
- έως 40 % των επιλέξιμων δαπανών σε άλλες περιοχές,
- έως 60 % των επιλέξιμων δαπανών στις μειονεκτικές περιοχές και έως 50 % των επιλέξιμων δαπανών στις άλλες περιοχές, όταν πρόκειται για επενδύσεις που επενδύσεις πραγματοποιούνται από νέους γεωργούς εντός πέντε ετών από την εγκατάστασή τους.

Η ενίσχυση προορίζεται για επενδύσεις αποκατάστασης στοιχείων των γεωργικών εκμεταλλεύσεων, για την αγορά εξοπλισμού χρησιμοποιούμενου στη γεωργική παραγωγή, για επενδύσεις σε μόνιμες καλλιέργειες και για τη βελτίωση γεωργικών εκτάσεων και βοσκοτόπων.

**2. Διατήρηση παραδοσιακών τοπίων και κτιρίων:**

- έως 100 % των πραγματικών δαπανών στην περίπτωση επενδύσεων σε μη παραγωγικά στοιχεία,
- έως 60 % των πραγματικών δαπανών, ή 75 % στις μειονεκτικές περιοχές, για επενδύσεις σε παραγωγικά στοιχεία του ενεργητικού των εκμεταλλεύσεων, υπό τον όρο ότι η επένδυση δεν συνεπάγεται αύξηση της παραγωγικής ικανότητας της εκμετάλλευσης,
- επιτρέπεται να χορηγείται πρόσθετη ενίσχυση έως και 100 % για την κάλυψη των πρόσθετων δαπανών που προκύπτουν από τη χρήση παραδοσιακών υλικών τα οποία είναι απαραίτητα για τη διατήρηση των στοιχείων κληρονομιάς των κτιρίων.

**3. Μετεγκατάσταση αγροτικών κτιρίων για λόγους δημοσίου συμφέροντος:**

- έως 100 % των πραγματικών δαπανών, όταν η μετεγκατάσταση συνίσταται απλώς στην κατεδάφιση, την απομάκρυνση και την εκ νέου ανέγερση υφισταμένων εγκαταστάσεων,
- όταν η μετεγκατάσταση έχει ως αποτέλεσμα να αποκτήσει ο κάτοχος της εκμετάλλευσης πιο σύγχρονες κτιριακές εγκαταστάσεις, ο κάτοχος της εκμετάλλευσης πρέπει να συνεισφέρει τουλάχιστον το 60 %, ή το 50 % στις μειονεκτικές περιοχές, της αύξησης της αξίας των σχετικών εγκαταστάσεων μετά τη μετεγκατάσταση. Εάν ο δικαιούχος είναι νέος γεωργός, η

συνεισφορά του είναι τουλάχιστον 55 % ή 45 %, αντιστοίχως,

- όταν η μετεγκατάσταση έχει ως αποτέλεσμα την αύξηση της παραγωγικής ικανότητας, η συνεισφορά του δικαιούχου πρέπει να είναι τουλάχιστον ίση με το 60 %, ή το 50 % στις μειονεκτικές περιοχές, των σχετικών με την ανωτέρω αύξηση δαπανών. Εάν ο δικαιούχος είναι νέος γεωργός, η συνεισφορά του είναι τουλάχιστον 55 % ή 45 %, αντιστοίχως.

**4. Ενισχύσεις για την πληρωμή ασφαλιστρών:**

- το ποσό της δημοτικής στήριξης είναι η διαφορά μεταξύ του ποσού της συγχρηματοδότησης των ασφαλιστρών από τον κρατικό προϋπολογισμό και ποσοστού έως και 50 % των επιλέξιμων δαπανών για ασφάλιστρα για την ασφάλιση καλλιεργειών και προϊόντων και για την ασφάλιση του ζωικού κεφαλαίου έναντι ασθενειών.

**5. Ενισχύσεις αναδασμού:**

- έως 100 % των επιλέξιμων νομικών και διοικητικών δαπανών.

**6. Ενισχύσεις για την ενθάρρυνση της παραγωγής γεωργικών προϊόντων ποιότητας:**

- έως 100 % των πραγματικών δαπανών· η ενίσχυση χορηγείται υπό μορφή επιδοτούμενων υπηρεσιών και δεν πρέπει να περιλαμβάνει άμεσες χρηματικές πληρωμές προς τους παραγωγούς.

**7. Παροχή τεχνικής στήριξης:**

- έως 100 % των δαπανών που προορίζονται για την εκπαίδευση και κατάρτιση κατόχων γεωργικών εκμεταλλεύσεων, τις παρεχόμενες υπηρεσίες συμβούλων, τη διοργάνωση φόρουμι, διαγωνισμών, εμπορικών εκθέσεων και πανηγύρεων, για δημοσιεύσεις, καταλόγους και σελίδες στο Διαδίκτυο και του κόστους παροχής υπηρεσιών αντικατάστασης. Η ενίσχυση χορηγείται υπό μορφή επιδοτούμενων υπηρεσιών και δεν πρέπει να περιλαμβάνει άμεσες χρηματικές πληρωμές προς τους παραγωγούς

**Ημερομηνία έναρξης εφαρμογής:** Αύγουστος 2007 (ή η ημερομηνία έναρξης ισχύος των κανόνων)

**Διάρκεια του καθεστώτος ενισχύσεων ή της μεμονωμένης ενίσχυσης:** Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013

**Στόχος της ενίσχυσης:** Στήριξη MME

**Παραπομπή σε άρθρα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής και επιλέξιμες δαπάνες:**

Το κεφάλαιο II του σχεδίου των κανόνων σχετικά με τη χορήγηση ενισχύσεων για τη διατήρηση και την ανάπτυξη της γεωργίας, της δασοκομίας και της υπαίθρου στον δήμο Solčava για την περίοδο προγραμματισμού 2007-2013 προβλέπει μέτρα που συνιστούν κρατικές ενισχύσεις σύμφωνα με τα ακόλουθα άρθρα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της Συνθήκης στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001 (ΕΕ L 358 της 16.12.2006, σ. 3):

— άρθρο 4: Επενδύσεις σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις,

— άρθρο 5: Διατήρηση παραδοσιακών τοπίων και κτιρίων,

- άρθρο 6: Μετεγκατάσταση αγροτικών κτιρίων για λόγους δημοσίου συμφέροντος,
- άρθρο 12: Ενισχύσεις για την πληρωμή ασφαλιστρών,
- άρθρο 13: Ενισχύσεις αναδασμού,
- άρθρο 14: Ενισχύσεις για την ενθάρρυνση της παραγωγής γεωργικών προϊόντων ποιότητας,
- άρθρο 15: Παροχή τεχνικής υποστήριξης στον γεωργικό τομέα

**Σχετικός(-οί) τομέας(-εις):** Γεωργία: φυτική παραγωγή και κτηνοτροφία

#### Όνομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:

Občina Solčava  
Solčava 16  
SLO-3335 Solčava

#### Διεύθυνση στο Διαδίκτυο:

[http://www.zadruga-solcava.si/slike/novice/Pravilnik\\_Solcava\\_popravljen18\\_7\\_07.doc?PHPSESSID=1a52976ac5167152992bf6f78c45b3bb](http://www.zadruga-solcava.si/slike/novice/Pravilnik_Solcava_popravljen18_7_07.doc?PHPSESSID=1a52976ac5167152992bf6f78c45b3bb)

#### Άλλες πληροφορίες:

Το μέτρο της πληρωμής των ασφαλιστρών για την ασφάλιση των καλλιεργειών και των προϊόντων επεκτείνεται και στα ακόλουθα δυσμενή καιρικά φαινόμενα που μπορούν να εξομοιωθούν με θεομηνία: εαρινός παγετός, χαλάζι, κεραυνοί, πυρκαγιές προκληθείσες από κεραυνούς, καταιγίδες και πλημμύρες.

Οι δημοτικές ρυθμίσεις πληρούν τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 για τα μέτρα που πρέπει να θεσπισθούν από τους δήμους και τις γενικές εκτελεστικές διατάξεις εφαρμογής (διαδικασία χορήγησης των ενισχύσεων, σώρευση, διαφάνεια και έλεγχος)

Υπογραφή αρμοδίου  
Alojz Lipnik  
Δήμαρχος

**Αριθμός ενίσχυσης:** XA 206/07

**Κράτος μέλος:** Σλοβενία

**Περιφέρεια:** Δήμος Trebnje

**Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της επιχείρησης που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση:** Sofinanciranje programov na področju kmetijstva Občine Trebnje

**Νομική βάση:** Pravilnik o sofinanciranju programov na področju kmetijstva v Občini Trebnje za programsko obdobje 2007-2013

**Ετήσιες δαπάνες που προβλέπονται στο πλαίσιο του καθεστώτος ενίσχυσης ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στη δικαιούχο επιχείρηση:**

2007: 126 410 EUR

2008: 130 202 EUR

2009: 134 108 EUR

2010: 138 132 EUR

2011: 142 276 EUR

2012: 146 544 EUR

2013: 150 370 EUR

#### Μέγιστη ένταση ενίσχυσης:

1. Επενδύσεις σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις:

- έως 40 % των επιλέξιμων επενδυτικών δαπανών.

Η ενίσχυση προορίζεται για επενδύσεις αποκατάστασης στοιχείων των γεωργικών εκμεταλλεύσεων, για την αγορά εξοπλισμού χρησιμοποιούμενου στη γεωργική παραγωγή, για επενδύσεις σε μόνιμες καλλιέργειες και για τη βελτίωση γεωργικών εκτάσεων.

2. Ενισχύσεις αναδασμού:

- έως 100 % των πραγματικών νομικών και διοικητικών δαπανών.

3. Ενισχύσεις για την πληρωμή ασφαλιστρών:

- το ποσό της δημοτικής συγχρηματοδότησης είναι η διαφορά μεταξύ του ποσού της συγχρηματοδότησης των ασφαλιστρών από τον κρατικό προϋπολογισμό και ποσοστού έως και 50 % των επιλέξιμων δαπανών για ασφάλιστρα για την ασφάλιση των καλλιεργειών, των προϊόντων και του ζωικού κεφαλαίου κατά του κινδύνου ασθενειών.

4. Παροχή τεχνικής υποστήριξης:

- έως 100 % των επιλέξιμων δαπανών που προορίζονται για την εκπαίδευση και κατάρτιση των κατόχων γεωργικών εκμεταλλεύσεων, τις παρεχόμενες υπηρεσίες συμβούλων, τη διοργάνωση φόρουμ, διαγωνισμών, εμπορικών εκθέσεων, πανηγύρεων, για δημοσιεύσεις, καταλόγους και σελίδες στο Διαδίκτυο και για τη διάδοση επιστημονικών γνώσεων. Η ενίσχυση θα χορηγείται υπό μορφή επιδοτούμενων υπηρεσιών και δεν πρέπει να περιλαμβάνει άμεσες χρηματικές πληρωμές σε παραγωγούς

**Ημερομηνία έναρξης εφαρμογής:** Αύγουστος 2007 (ή η ημερομηνία έναρξης ισχύος των κανόνων)

**Διάρκεια του καθεστώτος ενισχύσεων ή της μεμονωμένης ενίσχυσης:** Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013

**Στόχος της ενίσχυσης:** Στήριξη ΜΜΕ

**Παραπομπή σε άρθρα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής και επιλέξιμες δαπάνες:**

Το κεφάλαιο II του σχεδίου των κανόνων σχετικά με τη συγχρηματοδότηση προγραμμάτων στον τομέα της γεωργίας στον δήμο Trebnje για την περίοδο προγραμματισμού 2007-2013 προβλέπει μέτρα που συνιστούν κρατικές ενισχύσεις σύμφωνα με τα ακόλουθα άρθρα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001 (ΕΕ L 358 της 16.12.2006, σ. 3):

- άρθρο 4: Επενδύσεις σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις,

- άρθρο 13: Ενισχύσεις αναδασμού,
- άρθρο 12: Ενισχύσεις για την πληρωμή ασφαλιστρών,
- άρθρο 15: Παροχή τεχνικής υποστήριξης στον γεωργικό τομέα

**Σχετικός(-οί) τομέας(-είς):** Γεωργία: φυτική παραγωγή και κτηνοτροφία

**Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:**

Občina Trebnje  
Goliev trg 5  
SLO-8210 Trebnje

**Διεύθυνση στο Διαδίκτυο:**

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=200770&dhid=91165>

**Άλλες πληροφορίες:**

Το μέτρο της πληρωμής των ασφαλιστρών για την ασφάλιση των καλλιεργειών και των προϊόντων επεκτείνεται και στα ακόλουθα δυσμενή καιρικά φαινόμενα που μπορούν να εξομοιωθούν με θεομηνία: εαρινός παγετός, χαλάζι, κεραυνοί, πυρκαγιές προκληθείσες από κεραυνούς, καταιγίδες και πλημμύρες.

Οι δημοτικές ρυθμίσεις πληρούν τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 για τα μέτρα που πρέπει να θεσπισθούν από τους δήμους και τις γενικές εκτελεστικές διατάξεις εφαρμογής (διαδικασία χορήγησης των ενισχύσεων, σώρευση, διαφάνεια και έλεγχος).

Υπογραφή αρμοδίου  
Προϊστάμενος του Τμήματος Οικονομικών  
Mojca Pekolj